

# A CRISIS DE LOS TEATROS de gran montaña (Especial para LA PRENSA)

América, salvadora—Larguezas del público bonaerense—El cupletismo en auge—Decadencia del género serio—La muerte del género chico.

Madrid, Marzo de 1906.

La temporada teatral toca á su término. No pueden felicitarse las empresas de la cosecha obtenida en las taquillas. Los teatros de verso, como aquí se llama al género dramático, aunque sea en prosa, han perdido en estos dos últimos años todas las utilidades logradas en sus anteriores campañas por América.

Ni el pueblo madrileño ni su clase media acuden apenas al teatro dramático. Por lo que toca al pueblo, mucho influye en ello la penosa situación económica de los hogares pobres, cuyo estrecho presupuesto se desnivela con los dos reales de la entrada al paraíso. En cuanto á la clase media, su ausencia obedece á que no encuentra interés á la mayor parte de la actual producción escénica.

Sólo una noche á la semana cuenta con público, no excesivo, el teatro Español. Una parte de la nobleza se cita allí. La gente llega pasadas las diez, charla una hora en los catorce ó quince palcos abonados por adhesión personal al señor Diaz de Mendoza, y se va para no volver hasta dentro de ocho días. El resto de la semana los actores del Español recitan las comedias y los dramas en medio de la mayor soledad. Todas son "noches blancas", como suele decir un ingenioso cronista social.

Las entradas de los estrenos no pueden contarse, porque todo el público es *tifus*, según expresión de los empresarios. La concurrencia se compone de escritores, periodistas, autores, actores desocupados y amigos de la empresa. Nadie paga, ó, para ser más justos, no pagamos.

Infútil es decir que con catorce ó quince palcos un solo día á la semana, el teatro Español no se puede sostener sin fuertes pérdidas. Agregad á la poquísima concurrencia las baratas que son las localidades. La butaca cuesta cuatro pesetas las noches corrientes, ó sea poco más de un peso papel argentino, es decir, la séptima ú octava parte del precio que ha solido pagarse en el Odeón de Buenos Aires.

Y á pesar de ser tan económicas las localidades, la gente no acude al teatro Español, ni tampoco á ninguno de los otros coliseos en que se cultiva el género serio. Da verdadera pena ver la esterilidad de los esfuerzos de estos meritorios actores dramáticos. Los amigos de Mendoza, que somos muchos más que los admiradores, á juzgar por el reducidísimo público que acude á escucharle, presenciarnos con vivo interés y no menor simpatía los esfuerzos del distinguido artista para atraer gente al Español. Cuantos manejamos una pluma en Madrid hacemos lo posible por secundar sus esfuerzos, colmando de elogios su labor.

Todo es inútil. La gente se empecina en no concurrir. Y, sin embargo, la forma literaria que más cautiva al público madrileño—ya otras veces lo hemos dicho—es la teatral. ¿Por qué no concurre al Español?

Las causas son varias y complejas. El teatro dramático debe á Diaz de Mendoza un notable progreso en lo que se refiere á *mise en scene*. Nunca ha reparado en gastos para poner y vestir con lujo las obras, sobre todo aquellas que seducen con su boato exterior los ojos de cierta clase social. Todos los empeños del noble actor, director y empresario se han dirigido al cuidado de estos detalles meramente externos, suponiendo que en ellos consistía el atractivo esencial de las representaciones.

Estas prolijidades en la propiedad escénica elevaron, como director, la reputación de Mendoza, reputación bien ganada y, sobre todo, costosa, pues la mayor parte de las obras no han producido el dinero gastado en atrezzo y decoraciones. Los defectos que, como actor, pueda tener Mendoza, fueron compensados ó suplidos por su inteligente labor en la dirección escénica. El simpático artista ha querido siempre llevar la atención del auditorio hacia los muebles y las decoraciones, antes que hacia su propia actuación en las tablas. Novelli, Zacone y otros actores hacen todo lo contrario, y no admiten que haya en la escena cosa alguna que llame más la atención que ellos mismos. Mendoza les gana en modestia, ya que en otras cualidades acaso no pueda ganarles.

Pero es el caso que los lujos escénicos no son ya señuelo para atraer concurrencia. El público quiere otra cosa, sin que sepamos á punto fijo en qué consiste la cosa querida.

Según mi pobre entender en asuntos teatrales, el público ha vuelto las espaldas al teatro dramático porque no encuentra aquellas emociones fuertes, intensas, de otros tiempos, y sobre todo, porque no halla en él reflejada nuestra vida local, española, nuestras propias pasiones é inquietudes. El teatro, como el periódico, ha de tratar materias de actualidad. Sólo el vuelo del genio puede suplir al interés captivante que encierran las ideas, sentimientos y problemas del día. La ley del divorcio, por ejemplo, alimentó durante largo tiempo la musa dramática. Y últimamente el caso Dreyfus ha sido el tópico que ha despertado el interés de la producción tea-

trática. Los actores dramáticos, escritores externos inferiores á los que se citan, hablan casi siempre en lugares imaginarios, en representaciones que allí un rey, un noble, un caballero, ni siquiera un actor, no hubiera querido representar. Llena espontáneamente los teatros, el brillo externo de la escena, ha visto más acentuados los defectos que puedan tener los actores. Mendoza es muy inteligente y despierto, muy laborioso y dotado de gran voluntad para el estudio. Pero la Naturaleza le ha negado las dos condiciones físicas principales para ser un gran actor. Los ojos de Mendoza son blancos, inexpresivos y los tiene, además, constantemente enfermos, dándole, por desgracia, bastantes malos ratos. Los ojos, alma del semblante, son en los actores el principal instrumento para expresar las emociones. El mismo Mendoza, que conoce bien los mejores recursos escénicos, se lamenta de este defecto fatal suyo. La voz es un poco dura é inflexible, causa inevitable de la monotonía de su recitación en un mismo tono. Por último, le perjudica algo también la estructura dental y la falta de movilidad del rostro, que dan un aspecto apagado á su semblante. Pero estos defectos insalvables están contrapesados por la elegancia del actor, que, aun siendo una elegancia un poco rígida, seduce por su aristocrática distinción y por ese aplomo innato en el inteligente y noble artista.

Otra causa de la decadencia del Español es la falta de población flotante en Madrid. La mejor obra no resiste diez noche seguidas en el cartel. A la quinta representación puede decirse que ya todo el mundo la conoce.

Es verdaderamente lamentable que el público se abstiene en no otorgar su favor al Teatro Español, donde á pesar de los errores que pudiera haber, se realizan muchos esfuerzos para distraerle y divertirle.



esa el señor... legación de Chile en Buenos Aires.

—Vendrá aquí, próximamente, el ministro de Chile en Bolivia, señor Mathieu, con dos meses de licencia.

—Diversas sociedades obreras harán manifestaciones y banquetes al diputado demócrata-socialista Recabarren Beas.

## EL CONFLICTO MILITAR

### LA CRISIS POLITICA

SANTIAGO, Abril 23—Se mantiene en el mismo estado el conflicto producido entre los generales Korner y García.

Ambos conferenciaron hoy con el presidente Riesco, sin arribar á ningún resultado.

Larrain insiste en no hacerse cargo de la jefatura de la segunda zona.

—La situación política está en *statu quo* y la crisis ministerial sin solución.

—El derrotero del buque-escuela "Baquedano" en su próximo viaje será por el Atlántico y los puertos del Mediterráneo y á su regreso tocará en Buenos Aires.

Partirá el buque de Valparaíso á fines de Mayo.

—La sociedad Amigos de la Instrucción inauguró las escuelas dominicales de adultos.

Ha sido calurosamente felicitada por los diarios.

—Funcionará próximamente una nueva línea del telégrafo del comercial entre Valparaíso y Concepción.

—Se ha fundado un nuevo centro filarmónico.

—El gobierno del Ecuador nombró minis-

La aproximación de la fecha en que debía realizarse el casamiento de Santiagué con una señorita hija de la señora de Villegas, exaltó los ánimos y provocó el doloroso desenlace.

La señora de Villegas, al ver á su sobrino lo llamó y se detuvieron ambos á pocos pasos de la casa, donde se suscitó una fuerte discusión, que creció de punto, hasta obligar á intervenir á Santiagué, que había quedado á unos pasos más atrás.

Los dos hombres se apóstrofaron energicamente, y llegó el instante en que los insultos y la excitación se hizo tan violenta, que Santiagué, fuera de sí, sacó el revólver y disparó dos tiros contra Sánchez, hiriénolo gravemente en el pulmón izquierdo.

En ese mismo momento Sánchez se sintió agarrado fuertemente por detrás, por una persona que le descargaba golpes en la cabeza y el cuello con un pequeño cuchillo, hasta ocasionarle diez heridas leves.

Cuando el herido pudo deshacerse de los brazos del nuevo atacante, vió que éste era su tío político, el señor Carlos José Villegas, esposo de la señora por quien había sido llamado.

El señor Sánchez fué trasportado á la casa del señor Calvo, donde los doctores Sebastián B. Rodríguez y Alejandro Saráchaga, le hicieron las curas del caso, extrayéndole el proyectil que había quedado alojado en el novena espacio intercostal.

Los esposos Villegas se retiraron á su domicilio después de consumarse el hecho, mientras Santiagué se constituía en arresto en la jefatura.

Al señor Villegas lo aprehendió el comisario de la sección 11 y lo envió á la cárcel central.

Los dos detenidos se hallan incomunicados á disposición del juez doctor Piñeyro.

El estado del señor Sánchez sigue siendo desesperado.

El doctor Saráchaga manifiesta en su informe que la herida de bala recibida por la víctima es de carácter mortal.

Este suceso ha producido hondo sentimiento en nuestra sociedad, por tratarse de personas extensamente vinculadas.

### El vapor "Bellanoch"—Los astilleros de Mihanovich—Desarrollo de la tifoidea

MONTEVIDEO, Abril 23—El vapor inglés "Bellanoch", cuyo salvamento por la casa Lussich constituyó un verdadero acontecimiento, entró hoy al dique Cibils, donde será provisoriamente reparado. Se le dejará en condiciones de que pueda regresar a Inglaterra.

—Abajo del muelle Capurro apareció flotando el cadáver de un desconocido que aparenta 60 años de edad.

No ha sido posible identificarlo.

—El señor M. A. Friederick, representante de importantes establecimientos de Boston, visitó el saladero Novo Quaraly y continúa su viaje de observaciones para los negocios en cueros salados con Norte América.

—Escriben del Carmelo que siguen con mucha actividad las obras que se practican en la Vuelta de Quinones para los astilleros de Mihanovich.

—La estadística municipal denuncia diariamente un aumento de casos fatales de tifoidea.

En todas partes de la ciudad se producen casos, y llama la atención su aparición en lugares altos, donde es casi imposible que se desarrolle.

### Violenta polémica periodística—La renta aduanera

MONTEVIDEO, Abril 23—La polémica que sostienen hace días los redactores de *El Día* y *La Razón*, tomó mal cariz y amenaza degenerar en intemperancias personales que pueden tener desagradables ulterioridades.

—La liquidación de la renta aduanera del mes de Marzo arroja los siguientes resultados: importación, pesos 1.302.386; exportación, pesos 114.322.

—En compañía de su familia regresó hoy de su viaje á Chile y la Argentina el senador doctor Juan Campisteguy.

—Falleció hoy el señor Alejandro Salvañach, hijo del camarista doctor Cristóbal A. Salvañach.

## PARAGUAY

### ASAMBLEAS POLITICAS

### REORGANIZACION DE LOS PARTIDOS

#### CANDIDATOS AL GOBIERNO DE LA REPUBLICA

ASUNCION, Abril 23—A la reunión de la comisión del partido Liberal aquí celebrada asistieron ciento seis convencionales y estaban representados todos los departamentos de la república.

Presidió la asamblea el señor Antonio Taboada y se nombró secretario *ad hoc* al doctor Manuel Benítez.

Revisados los poderes de cada uno por una comisión especial, resultaron impugnados algunos, entre ellos los del señor Modesto Guzziari, director del diario *Aloa*, por ser de la edad requerida en los estatutos del partido, y los del señor Rufino Villalba, director del periódico *Boa Azul*. Ambos defendieron la validez de los documentos, tomó parte en la discusión á su favor el doctor Alejandro Audibert, director de...

Estudiada y votada que... fueron rechazados los señores Guzziari y Villalba salir del recinto el... de una viva y anir...

En seguida... Pedro Caballero... tos del gener... ano G... zlu.



en Fran...  
te la cuestio...  
ha mantenido el in...  
tral.

Nuestros autores dra...  
celentes algunos de ellos,  
mejores del extranjero, nos...  
pre de siglos pasados y de...  
rios. Por lo que toca á las re...  
del Español, muy rara vez se ve...  
flejo de nuestras verdaderas costum...  
nada que revele nuestro estado social. Si...  
gáramos la vida nacional por lo que ven nue...  
tros ojos en aquel escenario, nada sería más...  
envidiable que nuestra existencia. En la esce...  
na del Español todo es lujo, opulencia, reyes,  
reinas, príncipes, princesas, bravatas clásicas,  
palacios de cartón y trajes deslumbrantes,  
con mucha lentejuela que remeda el oro  
y la plata. No quiere el cronista decir que  
todo esto, así como el enredo de las fábulas y  
cuanto en el escenario expresan los actores  
y actrices, no sea muy bonito y divertido,  
procurándonos, como diría don Juan Valera,  
honesto solaz y regocijado esparcimiento. Pero  
el pueblo se ha cansado y no acude al teatro.  
No le interesa lo que allí ve, sin duda porque  
no corresponde al verdadero y diario vivir  
presente.

La realidad, sobre todo la realidad espinosa  
—el problema político y el problema religio...  
so, republicanismo, socialismo, etc., etc.—está  
proscrita de la escena del Español. No hace  
mucho escribió Benavente una obra admirable  
de ironía, "Los malhechores del bien",  
tocando en ella algo de la realidad viva. La  
obra no se pudo poner en el Español y fué  
necesario darla en Lara.

En el Español no se quieren escándalos,  
agitación y peloterías. Es, ante todo, un tea...  
tro aristócrata y dinástico. Pero ocurre que  
la clase aristocrática no puede ó no quiere  
sostener su propio espectáculo, y la ausencia  
del pueblo, por otra parte, hace insostenible  
la empresa.

Como sabéis, el laborioso é inteligente Díaz  
de Mendoza procede de la clase noble. Comenzó  
por afición á cultivar el teatro y acabó  
de entregarse á la profesión por necesidad.  
Nada más honroso para él, porque no era  
frecuente que el hidalgo de fallida hacienda  
lograra salvarse, ya que no con el genio,  
con el trabajo persistente, de ese estado peno...  
sísimo de la miseria altiva.

El espíritu de aquel teatro de veladas ele...  
gantes, que sólo era una disculpa de luci...  
miento social, fué trasladado al escenario del  
Español con el beneplácito de aquel grupo  
de la nobleza que constituía el público de las  
mencionadas y simpáticas *soires*. Este grupo  
siguió á Mendoza, erigido ya en actor, é im...  
puso, como es natural, la calidad del espec...  
táculo. Los autores, incluso los más indepen...  
dientes, se prestaron á escribir obras, con  
el objeto principal de que ellas sirviesen para  
exhibir una indumentaria regia y un decorado  
deslumbrador. A la largueza en los gastos  
escenográficos correspondió una restricción  
en los motivos de la musa dramática. Más  
claro: el teatro ganó en lujo lo que perdió en  
libertad.

El gran público asistió á las primeras tem...  
poradas, seducido por el brillo escénico. Pero  
ya en los tres años últimos el recurso ha re...  
sultado ineficaz. Al mismo tiempo el círculo  
que aplaudía á Mendoza en las veladas ele...  
gantes y en sus primeros años de actor de  
cartel, ha disminuído notablemente. Y en  
resumidas cuentas, el teatro ha quedado, co...  
mo vulgarmente se dice, en cuadro.

El director, empresario y primer actor del  
Español, al ver su teatro vacío, ha llegado  
á suponer que la producción nacional no era  
suficiente para mantener el interés de los es...  
pectáculos, y decidió introducir en la Casa  
de Calderón el repertorio extranjero. Para  
ello hubo que allanar los inconvenientes de  
no sé qué orden que impedían en el teatro  
nacional la representación de obras que no  
fuesen españolas. El segundo obstáculo era  
la elección de las piezas. Las italianas tratan  
esas materias candentes, socialismo, rebeldías,  
casos patológicos, problemas religiosos, todo  
aquello que se quiere precisamente eludir en  
el Español. Las verdulerías francesas, como  
se dice entre bastidores, donde apenas hay  
verdulerías reales, tampoco se podían elegir.

Porque es el caso que nuestras recatadas  
damas no toleran estos repertorios en el Es...  
pañol; pero cuando todas las primaveras llega  
la Mariani al teatro de la Comedia, estas mis...  
mas damas llenan la sala para ver *Zazá* y  
*La Pasarela*, divirtiéndose en grande con es...  
tos espectáculos que la actriz italiana repre...  
senta con toda la picante y graciosa crudeza  
que puede. Caso singular. ¿Será que estas  
obras no dicen en italiano lo que dirían en  
español?

Para eludir los inconvenientes del teatro  
italiano y del teatro francés, Mendoza, que,  
como empresario, es un gran actor, ha elegi...  
do el teatro inglés. La primera obra repre...  
sentada hace pocos días fué un drama de  
Pyneró, el autor londinense. Desgraciadamen...  
te, el éxito económico ha sido nulo. En cuanto  
al artístico, sabido es que Pyneró no hace  
plividar á Shakespeare. La innovación no ha  
salvado, por lo tanto, la ruina del Español,  
que todos lamentamos vivamente.

Al desdeñar el gran público, el público que



El doctor... La Ley... de la cuestión... poderes de los se... iba y se vió obligado á... doctor Audibert, después... nada polémica.  
... la palabra el diputado... que hizo resaltar los méritos... del doctor Emi... González Navero, á los que propuso... candidatos á presidente y vice de la... pública.

Por aclamación resultaron aquéllos electos y una comisión fué á buscarlos para ofrecerles un gran banquete en la casa del senador señor Pascual Velilla, al cual asistieron todos los convencionales.

Allí se pronunciaron entusiastas discursos, á los cuales contestaron ambos electos.

Después de la comida se procedió á la elección de la nueva comisión directiva del partido Liberal y resultaron nombrados los siguientes: Antonio Taboada, Juan Aponte, Carlos Isasi, Guillermo de los Ríos, Emilio Aceval, Francisco Rolón, Teodosio González, Pedro Rolón, Pedro Caballero, Gualberto Cardus Huerta y Pascual Velilla.

Esta comisión deberá después nombrar sus autoridades.

Dicha elección es muy significativa, pues representa la unión de todos los liberales.

Se resolvió cambiar el nombre del partido Liberal, que se llamará ahora partido Liberal Unido.

También se reunió ayer por la tarde, en la quinta del general Caballero, el antiguo partido colorado, con objeto de reorganizarse.

Nombraron una comisión provisoria encargada de llamar á los colorados á una asamblea general para el día 27 de Mayo.

Resultaron electos el general Bernardino Caballero y señores Antolín Irala, Juan Monte, Juan G. González, Miguel Corvalán y Eduardo Fleytas.

## EL CORREO ARGENTINO

### VALIJAS VIOLADAS A BORDO

ASUNCION, Abril 23—Se publicó el siguiente decreto:

Habiéndose comprobado que de los vapores "Centauro" y "San Martín", llegados aquí el 19 y 22 del corriente, se han desembarcado valijas violadas, de cuyo contenido se enviaron á las administraciones respectivas los boletines de rectificación; siendo también necesario prevenir á las oficinas expeditoras lo ocurrido para adoptar medidas extraordinarias de vigilancia, el director general de correos resuelve prevenir telegráficamente á los jefes de las oficinas expeditoras de Corrientes, Villa Encarnación, al de Buenos Aires y Montevideo, y poner en conocimiento del juez del crimen copias de las actas labradas, á los efectos del código postal; suspender provisionalmente al jefe, al segundo jefe y auxiliares de la oficina de última hora que recibieron balijas.

Es comentadísimo este grave hecho.

El director de correos envió á Corrientes un inspector con objeto de adoptar medidas, de común acuerdo con el correo argentino.

### ASESINATO DEL CONSUL ALEMAN

ASUNCION, Abril 23—Anoche fué asesinado en su quinta situada en los alrededores de la capital, el señor Enrique Mangels, riquísimo propietario radicado en el Paraguay desde la conclusión de la guerra de la triple alianza.

El señor Magels era cónsul alemán *ad honorem*, y muy conocido aquí y en Alemania.

El asesino es alsaciano y arrendatario del señor Mangels, á quien dió muerte descerrajándole tres tiros de fusil.

El jefe de policía, personalmente, intervino en la aprehensión del criminal.

### RIOJA

El funcionamiento del poder judicial—Procedimientos irregulares

RIOJA, Abril 23—Se concedió permiso por cuarenta días al camarista señor Fermín de la Colina.

Se producen estas licencias alternativamente, como por turno, entre los miembros del tribunal; de suerte que pocas veces funciona éste normalmente. Lo hace interrumpiéndose con los camaristas suplentes, lo que da lugar en cada expediente, á tramitaciones dispendiosas para las partes y el erario provincial, como á demoras muy perjudiciales en la solución definitiva de los asuntos.

A consecuencia de estos trastornos existe en la cámara un gran stock de causas pendientes, que aumenta cada día con las apelaciones de los jueces inferiores.

El entorpecimiento se hace extensivo hasta los juzgados de primera instancia, puesto que los jueces son llamados, en primer término, á integrar la cámara, y por lo tanto son interrumpidas sus funciones propias á cada instante.

Este procedimiento incorrecto ha creado mala atmósfera al poder judicial.